

ANNEXE E

LISTE DES DOCUMENTS NON PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS

TROISIÈME SESSION DE LA TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

53^e et 54^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2004-2005

-
1. Avis paru dans un journal indiquant les périodes pendant lesquelles aucun médecin ne sera disponible à l'Hôpital général de Lakeshore à Ashern (M. GERRARD) 23 novembre 2004
 2. Devis de Nisby Home Renovations soumis à Dianne Lau au montant de 14 231 \$, 20 octobre 1995 (M. le *premier ministre* DOER)..... 24 novembre 2004
 3. Lettre de Shirley L. Strutt, c.r. et greffière par intérim au Conseil exécutif, adressée à M. Jack REIMER, *député à l'Assemblée législative du Manitoba et président du Comité des comptes publics*, lui indiquant qu'il n'a pas le pouvoir d'inviter des fonctionnaires à la réunion du Comité des comptes publics du 25 novembre 2004, 25 novembre 2004 (M. DERKACH)..... 25 novembre 2004
 4. Document intitulé « Financial Issues Summary — Hydra House Ltd. » (M. LOEWEN) 25 novembre 2004
 5. Lettre de Jennifer Mitchell, secrétaire à la correspondance du premier ministre, adressée à M. Doug Anderson, Crusader Professional Services Inc., accusant réception des lettres datées du 21 février et du 7 mars 2001, 8 mars 2001 (M^{me} MITCHELSON) 25 novembre 2004
 6. Lettre de M. le *premier ministre* DOER, adressée à M. Doug Anderson, Crusader Professional Services Inc., au sujet d'allégations visant Hydra House Ltd., 4 mars 2001 (M^{me} MITCHELSON) 25 novembre 2004
 7. Graphique intitulé « Service Purchase Agreements — Department of Family Services and Housing » couvrant la période allant de 1997 à 2004 (M^{me} la *ministre* MELNICK) 25 novembre 2004
 8. Lettre de Don Dorion adressée à M. le *premier ministre* DOER, à M^{me} la *ministre* MELNICK ainsi qu'à MM. les *ministres* SMITH et SELINGER, au sujet de la responsabilité d'Aiyawin Housing Corporation, 7 octobre 2004 (M. GERRARD)..... 26 novembre 2004
 9. Liste des paiements faits à Gloria Walker, membre du conseil d'administration d'Aiyawin Housing Corporation, pour sa participation à des réunions (M. GERRARD)..... 26 novembre 2004
 10. Liste des paiements effectués par Aiyawin Housing Corporation au nom d'Archie Lafrenier entre le 28 mars 2003 et le 5 décembre 2004, lesquels totalisent 235 089, 66 \$ (M. GERRARD) 29 novembre 2004
 11. États financiers d'Aiyawin Housing Corporation pour l'exercice se terminant le 31 mars 2004 (M. GERRARD)..... 30 novembre 2004
 12. Note de service des D^{rs} Michel Tétrault et Doreen McMorris de l'Hôpital de Saint-Boniface adressée à tous les directeurs de programmes, superviseurs et médecins du travail temps plein au sujet du contrôle des remplacements pour les programmes cliniques entré en vigueur le 22 novembre 2004, 9 novembre 2004 (M^{me} DRIEDGER) 1^{er} décembre 2004
 13. Article de recherche publié par l'Association médicale canadienne et intitulé « Variation in rates of appropriate and inappropriate carotid endarterectomy for stroke prevention in 4 Canadian provinces », 31 août 2004 (M. GERRARD)..... 1^{er} décembre 2004

ANNEXE E

14.	Article du D ^r Robin Carter, Portage-la-Prairie, in	
15.	titulé « Abandoning Manitoba — Implications for its Medical School », octobre 2004 (M. GERRARD).....	1 ^{er} décembre 2004
16.	Dépliant publicitaire intitulé « Make Every Day Farmer Appreciation Day » (M. PENNER).....	1 ^{er} décembre 2004
17.	Mise à jour du plan d'immobilisation quinquennal de la Commission des finances des écoles publiques pour les divisions scolaires Pembina Trails, Louis Riel, River East Transcona et Seven Oaks (M ^{me} STEFANSON).....	2 décembre 2004
18.	Communiqué intitulé « Proposed Pension Legislation Overhaul Would Offer More Options, Flexibility For Seniors », 6 décembre 2004 (M. SCHULER).....	6 décembre 2004
19.	Lettre de Mike Horn, <i>sous-ministre adjoint</i> , division de la justice criminelle, adressée à Menno Zacharias, chef adjoint de police, et portant sur l'embauche par Thunderbird House d'un membre de gang actif, 25 novembre 2004 (M. le <i>ministre</i> CHOMIAK).....	6 décembre 2004
20.	Document intitulé « Assiniboine Regional Health Authority — Amalgamation Administrative Savings » (M. le <i>ministre</i> SALE).....	6 décembre 2004
21.	Lettre de Diane Anderson, directrice adjointe à l'administration de portefeuilles, adressée au conseil d'administration d'Aiyawin Corporation et portant sur l'examen des opérations de la société, 22 novembre 2004 (M. GERRARD).....	7 décembre 2004
22.	Tableau intitulé « Historical Livestock Slaughtered in Manitoba » pour la période allant de 1964 à 2002, y compris un communiqué du caucus conservateur diffusé le 9 septembre 2004 intitulé « Tories Release 5-Point BSE Recovery Plan » (M. PENNER).....	7 décembre 2004
23.	Pétition portant sur l'Aiyawin Corporation (M. GERRARD).....	8 décembre 2004
24.	Photo d'un tracteur tirant une remorque chargée de balles de foin (M. PENNER).....	8 décembre 2004
25.	Liste des noms des membres de l'équipe de volleyball de l'école Major Pratt (M. DERKACH).....	8 décembre 2004
26.	Document intitulé « Funding for Manitoba Health Research Council (MHRC) as a proportion of the Health Budget for Manitoba » (M. GERRARD).....	9 mars 2005
27.	Poème intitulé « Harvest » écrit par David Gislason (M ^{me} la <i>ministre</i> WOWCHUK).....	15 mars 2005
28.	Lettre de D ^r Brian Postl, président et directeur général de l'Office régional de la santé de Winnipeg, adressée à Arlen Wilgosh, <i>sous-ministre de la Santé et de la Vie saine</i> , et portant sur l'état du programme d'obstétrique au Victoria General Hospital, 14 mars 2005 (M. le <i>ministre</i> SALE).....	16 mars 2005
29.	Copie de la partie VI (Restriction à la divulgation) de la <i>Loi sur les services à l'enfant et à la famille</i> et copie de la <i>Loi sur les enquêtes médico-légales</i> (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK).....	23 mars 2005
30.	Déclaration signée accompagnée d'une note provenant d'un électeur et portant sur la fermeture de la maternité du Victoria General Hospital (M. LAMOUREUX).....	24 mars 2005
31.	Lettre de Joy Cramer, directrice générale, adressée à Dennis Schellengberg, directeur général, à Diane Kematch, directrice générale, à Elsie Flette, directrice générale, à Nelson Mayor, directeur général, et portant sur les méthodes d'embauche des Services à l'enfant et à la famille de Winnipeg, des régions rurales et du Nord, 20 janvier 2005 (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK).....	14 avril 2005
32.	Document intitulé « Interim Worker Qualifications Standards Hiring Criteria » (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK).....	14 avril 2005

ANNEXE E

33.	Document intitulé « Qualifications of Child and Family Services Workers - Development of Provincial Standards » (Comité des subsides) (M ^{me} la ministre MELNICK).....	14 avril 2005
34.	Lettre de L. Manson, président d'Hydra House Ltd., adressée à J. Small et à D. Lau et portant sur l'acquisition d'actions ordinaires à part égale (M. GERRARD).....	19 avril 2005
35.	Communiqué de la Manitoba Teachers's Society intitulé « Teachers lead charge against school bullying », 18 mars 2005 (M. le ministre BJORNSON)	20 avril 2005
36.	Liste des détachements au sein du ministère de la Santé (Comité des subsides) (M. le ministre SALE).....	21 avril 2005
37.	Renseignements concernant le nombre de postes de médecins-hygiénistes comblés ou vacants (Comité des subsides) (M. le ministre SALE)	21 avril 2005
38.	Liste des membres du conseil d'administration des offices régionaux de la santé en avril 2005 (M. le ministre SALE)	21 avril 2005
39.	Lettre du D ^r Mark Godley, directeur médical du Maples Surgical Centre, adressée à M. SALE, ministre de la Santé, et portant sur la réduction des listes d'attente du système de santé public, 7 février 2005 (M. MURRAY)	25 avril 2005
40.	Document intitulé « A Proposal to the Government of Manitoba for the Reduction of Waitlists for Ambulatory Surgical Procedures from Maples Surgical Centre », 10 février 2005 (M. MURRAY).....	25 avril 2005
41.	Communiqué intitulé « St. Amant to Care for Hydra House Residents » (M ^{me} la ministre MELNICK)	25 avril 2005
42.	Document intitulé « St. Leon Wind Project - Economic Impacts » (Comité des subsides) (M. le ministre CHOMIAK).....	25 avril 2005
43.	Document intitulé « Manitoba Health – Major Capital Projects » (Comité des subsides) (M. le ministre SALE).....	25 avril 2005
44.	Document intitulé « Manitoba Health - Grants and Transfer Payments » (Comité des subsides) (M ^{me} la ministre OSWALD)	25 avril 2005
45.	Liste des noms des membres du conseil d'administration des Offices régionaux de la santé en avril 2005 (Comité des subsides) (M. le ministre SALE).....	25 avril 2005
46.	Lettre de Paul Kelly, secrétaire adjoint des Affaires législatives, adressée à John Hoeven, gouverneur du Dakota du Nord, et portant sur la déviation du lac Devil, 10 mars 2004 (M. le premier ministre DOER)	27 avril 2005
47.	Pétition portant sur la fermeture de la maternité au Victoria General Hospital (M. GERRARD)	28 avril 2005
48.	Rapport final intitulé « Woodland Caribou Conservation Strategy for Manitoba » et daté de mai 2000 (M. GERRARD).....	2 mai 2005
49.	Renseignements concernant le Comité responsable du choix des médicaments et des normes pharmaceutiques du Manitoba (Comité des subsides) (M. le ministre SALE)	3 mai 2005
50.	Lettre de M. BJORNSON, ministre de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la Jeunesse, adressée à Robert Snyder et portant sur la division scolaire Seven Oaks, 26 mai 2004 (M. MURRAY).....	4 mai 2005
51.	Courriel de Robert W. Snyder adressé à M. MURRAY, à M ^{me} STEFANSON, ministre de l'Éducation et de la Jeunesse, à Mike O'Shoughnessy ainsi qu'à Charles Adler et portant sur le mandat de la division scolaire Seven Oaks, 5 mai 2004 (M. DERKACH).....	5 mai 2005

ANNEXE E

52.	Article paru dans le journal Winnipeg Sun intitulé « Whistle-blower loses his job – Math teacher scapegoated over exam » (M. LAMOUREUX)	5 mai 2005
53.	Lettre de Glenn Nicholls, président de la Commission des finances des écoles publiques, adressée aux présidents et aux commissaires et portant sur les pouvoirs accordés en vertu de la <i>Loi sur les écoles publiques</i> , 4 mai 2005 (Comité des subsides) (M. le <i>ministre</i> BJORNSON)	5 mai 2005
54.	Lettre de Robert Goluch, directeur général de la Commission des finances des écoles publiques, adressée aux surintendants et aux secrétaires-trésoriers et portant sur les pouvoirs accordés en vertu de la <i>Loi sur les écoles publiques</i> , 3 mai 2005 (Subsides) (M. le <i>ministre</i> BJORNSON)	5 mai 2005
55.	Liste des noms des ministres pouvant devoir répondre à des questions pendant le débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. DERKACH).....	9 mai 2005
56.	Document portant sur la vente du 89 Massena et du 83 Roselawn à Hydra House (M. GERRARD).....	10 mai 2005
57.	Lettre de D. Minish, A. Shaw, E. Baudin et J. Marek adressée à M. le <i>premier ministre</i> DOER et portant sur la réduction des soins de santé dans le nord de la région des Parcs, 4 mai 2005 (M. MURRAY).....	11 mai 2005
58.	Lettre de Mildred Hrytka adressée à M. SALE, <i>ministre de la Santé</i> , et portant sur le remplacement de sa hanche, 26 avril 2005 (M. MURRAY)	11 mai 2005
59.	Tableau intitulé « Child Poverty Rate for Canada and the Provinces » (M. GERRARD)	16 mai 2005
60.	Tableau intitulé « Western Canadian University Grant 2003-2006 » (M ^{me} ROWAT).....	17 mai 2005
61.	Déclaration signée accompagnée d'une lettre adressée à M. SALE, <i>ministre des Services à la famille et du Logement</i> , et portant sur les tarifs d'Hydra House, 21 mars 2000 (M. GERRARD)	17 mai 2005
62.	Tableau indiquant l'état des projets de construction promis des écoles (construction et agrandissement ou rénovation) (Comité des subsides) (M. le <i>ministre</i> BJORNSON)	17 mai 2005
63.	Lettre de M. MACKINTOSH, <i>ministre de la Justice et procureur général</i> , portant sur la collaboration du gouvernement avec le secteur privé en vue de la prestation de programmes communautaires et de services résidentiels, 14 avril 2003 (M. GERRARD)	18 mai 2005
64.	Communiqué n° 0168.05 du ministère de l'Agriculture des États-Unis intitulé « USDA Announces BSE Roundtable Discussion » (M. EICHLER).....	18 mai 2005
65.	Liste des noms des ministres pouvant devoir répondre à des questions pendant le débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. DERKACH).....	19 mai 2005
66.	Lettre de Santé Manitoba adressée à M. GERRARD et portant sur la demande d'accès aux renseignements concernant le nombre d'adolescents manitobains faisant l'usage de drogues ou d'alcool pour la période allant de 1990 à aujourd'hui, 18 mai 2005 (M. GERRARD).....	25 mai 2005
67.	Liste des noms des ministres pouvant devoir répondre à des questions pendant le débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. DERKACH).....	26 mai 2005
68.	Liste des noms des ministres pouvant devoir répondre à des questions pendant le débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. DERKACH).....	31 mai 2005
69.	Liste des noms des ministres pouvant devoir répondre à des questions pendant le débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. DERKACH).....	1 ^{er} juin 2005
70.	Document intitulé « Report Respecting a Review of the Financial and Legal Implications of Land Transaction in the Swinford Park Subdivision » (M. le <i>ministre</i> BJORNSON)	2 juin 2005

ANNEXE E

71.	Ébauche d'un document intitulé « Grant and Other Funding Accountability Guide » (M. le <i>ministre</i> SELINGER).....	2 juin 2005
72.	Lettre de Ray Chase, agent de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée, adressée à M. GERRARD et portant sur une demande d'accès aux renseignements concernant le nombre de personnes employées par la province du Manitoba et travaillant dans le domaine des relations des médias aux postes d'agent de communication, d'agent de renseignements et d'écrivains, 10 mars 2005 (M. GERRARD).....	6 juin 2005
73.	Liste des noms des ministres pouvant devoir répondre à des questions pendant le débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. DERKACH).....	6 juin 2005
74.	Lettre de Joy Fontaine, directrice par intérim de Prestation des services et conformité du ministère des Services à la famille et du Logement, adressée à M ^{me} T. Diane Lau, directrice générale de Hydra House Ltd., et portant sur les préoccupations soulevées par le « Alternative Services Program » à Hydra House, 14 août 2000 (M. GERRARD).....	7 juin 2005
75.	Pétition portant sur la fourniture d'un service d'ambulance local permettant de desservir East St. Paul et West St. Paul (M. SCHULER)	8 juin 2005
76.	Communiqué intitulé « Manitoba Crop Insurance to include excess moisture in basic coverage », 4 janvier 2000 (M. EICHLER).....	14 juin 2005
77.	Liste des noms des ministres pouvant devoir répondre à des questions pendant le débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. DERKACH).....	15 juin 2005
78.	Rapport annuel de la Commission de réforme du droit pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2004 (M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH)	16 juin 2005